



World Organization
of the Scout Movement
Organisation Mondiale
du Mouvement Scout

**World Scout
Bureau
Bureau Mondial
du Scoutisme**

5, rue du Pré-Jérôme
1205 Genève, Suisse
Box 241
1211 Geneva 4, Switzerland

Tel. (41 22) 705 1010
Fax (41 22) 705 1020
Cable worldscout
Worldbureau@world.scout.org

Jamboree-on-the-air

Quando gli Scout desiderano incontrare i giovani di un altro Paese, pensano solitamente di prendere parte ad un Jamboree mondiale o a qualche altro incontro internazionale. Ben pochi sanno tuttavia che circa 400.000 Scout e Guide “si incontrano” ogni anno via etere in occasione del Jamboree-on-the-air (JOTA). La tecnologia moderna apportata alla comunicazione offre agli Scout l’eccitante opportunità di conoscere nuovi amici in altri paesi, senza dover necessariamente lasciare casa....

Lo JOTA è un evento annuale nel corso del quale Guide e Scout di tutto il mondo possono comunicare tra loro, avvalendosi dei contatti tra i Radioamatori. Attraverso le onde radio vengono condivise idee e scambiate esperienze scout.

Sin dal dal 1958, anno in cui si tenne il primo jamboree-on-the-air, migliaia di scout e guide entrarono in reciproco contatto grazie a questo evento. Parlare con scout di altre parti del mondo, non solo è divertente, ma offre la possibilità di acquisire maggiori informazioni sugli altri paesi, oltre che sullo scoutismo praticato in altri luoghi. Molti contatti stabiliti durante lo JOTA hanno facilitato l’instaurarsi di corrispondenze e stabili legami tra gruppi scout, ormai duraturi negli anni.

Senza restrizioni di età, del numero dei partecipanti e senza una grande spesa, lo JOTA offre alle guide e agli scout l’opportunità di incontrarsi tramite l’attività svolta dai Radioamatori. Le stazioni radio vengono attivate da Radioamatori autorizzati. Sono tanti i capi scout e i ragazzi che possiedono la licenza e che dispongono di una stazione propria: tuttavia la maggior parte di essi partecipa allo JOTA servendosi di stazioni attivate dalle Associazioni Radiantistiche locali o di stazioni Radioamatoriali individuali. Attualmente alcuni di Loro sfruttano persino collegamenti televisivi e le comunicazioni digitali tramite computer.

Data e durata dell’evento

Il jamboree-on-the-air, avvenimento a carattere internazionale, viene organizzato in corrispondenza del **terzo fine settimana di ottobre** di ogni anno. L’evento inizia alle 00.00 dell’ora locale di sabato e si conclude 48 ore dopo, alle 24.00 di domenica. Durante il periodo

operativo del Jamboree-on-the-air, ogni stazione può pianificare le sue ore di attività.

Come partecipare

Prima di tutto è necessario contattare un Radioamatore del luogo, oppure una Associazione di

Radioamatori locale e chiedere il suo supporto. I radio amatori sono entusiasti del loro hobby: molti di loro saranno pertanto disposti ad aiutarti a partecipare allo JOTA.

Molte associazioni scout hanno scelto un organizzatore nazionale JOTA (NJO), in grado di metterti in contatto con un Radioamatore. L’organizzazione nazionale dei Radioamatori presente nel tuo paese può comunque fornirti il nome e l’indirizzo del radioamatore della tua zona.

L’operatore radio può proporre la visita degli scout alla sua stazione in occasione dello JOTA, in alternativa può trasferire la sua strumentazione nel tuo quartier-generale o sul luogo dell’accampamento. Di solito le stazioni radio dello JOTA sono situate in luoghi insoliti quali la cima di una montagna o l’interno di una imbarcazione.

Norme sulla licenza

I radioamatori hanno conseguito una specifica licenza dalle autorità del loro paese per effettuare le loro trasmissioni radio. Hanno dovuto superare un esame tecnico per ottenerla. Le modalità per ottenere la licenza variano da paese a paese. In alcuni stati gli scout possono comunicare da soli via radio; in altri risulta necessario un permesso speciale affinché possano parlare via radio durante il weekend dello JOTA.

Qualora non fosse permesso agli scout parlare tramite radio, potranno stabilire i contatti gli operatori possessori di licenza. Se l’operatore non è né uno scout né un capo, ha bisogno di documentarsi tramite un riassunto specifico sullo scautismo e sul suo gruppo.

L’operatore dovrà dunque essere in grado di parlare dello scautismo dell’area locale e di scambiare informazioni nell’interesse degli scout presenti. Gli scout possono fornire una serie di istruzioni



all'operatore, suggerendogli anche quali cose vorrebbero scoprire negli altri scout.

Regole del gioco

Ci sono alcune regole basilari che dovrebbero essere seguite:

Tutti i radio operatori devono operare con le loro stazioni in conformità alle norme nazionali inerenti il servizio di Radioamatore;

Le stazioni devono effettuare la chiamata standard "CQ Jamboree" o rispondere alle stazioni scout che viceversa chiamano per stabilire un contatto;

Può essere usata qualsiasi frequenza autorizzata. Si raccomanda tuttavia alle stazioni l'utilizzo delle Frequenze Scout Mondiali elencate nella lista sottostante. Per evitare la congestione, possono essere utilizzate all'occorrenza le frequenze adiacenti.

Frequenze Scout Mondiali:

band	SSB(phone)	CW(morse)
80m	3.740&30940MHz	3.590 MHz
40m	7.090 MHz	7.030 MHz
20m	14.290 MHz	14.070 MHz
17m	18.140 MHz	18.080 MHz
15m	21.360 MHz	21.140 MHz
12m	24.960 MHz	24.910 MHz
10m	28.390 MHz	28.190 MHz

- Lo JOTA non è un contest. L'idea non è quella di contattare il maggior numero di stazioni possibili nel weekend.
- Al termine dell'evento viene richiesto, a tutti i gruppi partecipanti, l'invio di un rapporto delle loro attività all' Organizzatore Nazionale dello JOTA (NJO).
- Gli NJO devono a loro volta inviare un rapporto al Bureau Mondiale degli Scout, affinché quest'ultimo possa essere incluso nel Rapporto Nazionale dello JOTA.

Lo JOTA mondiale è organizzato in ottobre. Ci sono in ogni caso altri momenti in cui gli scout possono incontrarsi via radio. Solitamente viene attivata una stazione radio-scout in concomitanza con l'organizzazione di un grande campo scout o di un importante incontro internazionale. Regolari reti d'incontro scout (orari e frequenze prestabilite dove si incontrano gli operatori) vengono organizzate sia a livello nazionale che regionale. Una lista aggiornata di queste reti risulta sempre reperibile nell'ultimo Rapporto Mondiale JOTA.

Organizzazione nazionale dello JOTA

Ad ogni associazione scout viene richiesta la nomina di un Organizzatore nazionale dello JOTA (NJO). Questo NJO può coordinare la partecipazione degli scout del suo

Paese allo JOTA. Può anche svolgere la funzione di riferimento per le informazioni dello JOTA. Il NJO potrà facilitare i contatti tra scout e Radioamatori o viceversa.

L'organizzatore nazionale JOTA:

- opera a livello nazionale con la propria Associazione Scout (la maggior parte degli NJO sono membri del comitato internazionale delle Associazioni);
- viene data priorità a colui che possiede propria licenza di Radioamatore, o che abbia almeno una vasta conoscenza nell'ambito radioamatoriale;
- è il rappresentante delle Associazioni scout al cospetto dell'organizzazione nazionale dei Radioamatori;
- Ha le competenze di organizzazione richieste per appoggiare le stazioni scout che partecipano nel proprio paese;
- Riceve il pieno supporto, *sia organizzativo che finanziario*, dalle sedi delle Associazioni scout.

I paesi aventi un gran numero di scout partecipanti, presentano solitamente un gruppo che assiste il NJO in una riunione radio-scout. I dettagli attuali dell'organizzazione variano da paese a paese, dipendendo dai bisogni e dalle regole locali.

Dopo l'evento, al NJO è richiesto l'invio di un rapporto sull'esperienza JOTA nel suo paese al Bureau Mondiale Scout. Tale rapporto nazionale dovrebbe fornire un'indicazione sull'attività dello JOTA nel suo paese. Contiene idee e commenti, suggerimenti per programmi futuri e descrive i più importanti contatti intercorsi. Questa informazione è utilizzata per compilare il Rapporto Mondiale JOTA.

Organizzazione Mondiale JOTA

Il gruppo organizzatore del Bureau Mondiale JOTA fornisce annualmente le seguenti informazioni:

- *Maggio:* viene inviata la prima circolare JOTA contenente le date esatte dell'evento, il nuovo tema ed il logo JOTA, i suggerimenti per il programma e le informazioni sui grandi campi estivi equipaggiati con stazioni radio.
- *Agosto:* viene inviata una seconda circolare con informazioni maggiormente dettagliate. Viene incluso dal NJO un modello per il rapporto JOTA nazionale. Sono incluse Le cartoline di partecipazione con i loghi correnti di ciascuna stazione partecipante.
- *Novembre:* la terza circolare rammenta le prime bozze dei rapporti e include le prime storie del weekend JOTA.
- *Marzo:* viene pubblicato il rapporto mondiale JOTA. Esso contiene le statistiche delle partecipazioni JOTA, resoconti delle attività di

più di 40 paesi, una selezione di articoli di giornali ed una serie di idee per nuovi programmi. Il rapporto è redatto in lingua inglese con un sommario in francese.

Il contenuto delle circolari ed il rapporto mondiale JOTA possono essere usati per pubblicizzare l'evento attraverso quotidiani e riviste (scout) nazionali e locali. Tutte le informazioni JOTA, indirizzate al commissario internazionale, vengono sempre inviate alle associazioni scout. Una copia extra viene spedita direttamente all'organizzatore nazionale JOTA qualora *risultano noti al comitato mondiale scout il nome ed l'indirizzo corretto*.

HB9S

L'Ufficio mondiale scout opera tramite la propria stazione radioamatoriale chiama HB9S. Nel centro di Ginevra, nell'edificio del Bureau, vi è una sala radio permanente. La stazione si collega regolarmente con le reti scout. Durante il weekend JOTA, HB9S opererà sabato e domenica, con piccole pause durante la notte. I trasmettitori saranno attivi simultaneamente sulle seguenti bande 10/15/20 metri, 160/80/40 metri e 0.7/2 metri. Per le operazioni radio della stazione HB9S il team mondiale JOTA è assistito solitamente da un gruppo internazionale di radio-scout.

Entrando in contatto con HB9S è necessario pazientare nelle operazioni. Molte stazioni chiameranno nello stesso istante. Si richiede che vengano cortesemente seguite le istruzioni fornite dagli operatori senza provocare interferenze sui collegamenti. Gli operatori faranno il possibile per stabilire contatti con le stazioni scout di tutto il mondo e per parlare agli scout in tutte le lingue possibili.

Sigle delle stazioni scout

Ogni stazione radioamatoriale munita di licenza possiede una sigla identificativa, un "call sign". Di seguito sono riportati alcuni nominativi delle stazioni scout più conosciute e più frequentemente contattate:

HB9S	World Scout Bureau, Geneva, Switzerland
K2BSA	Boy Scouts of America, National Office, Dallas, USA
JA1YSS	Boy Scouts of Japan, National Office, Tokyo, Japan
PA6JAM	Scouting Nederland, National station, Leusden, Netherlands
5Z4KSA	Boy Scouts of Kenya, Paxtu station, Nyeri, Kenya
VK1BPS	Scout Association of Australia, National station, Canberra, Australia
GB2GP	Scout Association, Gilwell Park, London, United Kingdom

Gli articoli del programma JOTA

Il Bureau mondiale scout produce un certo numero di articoli che riportano il simbolo dello JOTA. Questi possono essere usati per promuovere l'evento, come souvenir o come regali per chi ha prestato la propria opera nel corso dello stesso.

- *Cartoline di partecipazione.* Ogni anno un simpatico biglietto riporta il tema annuale dello JOTA. Il biglietto può essere donato agli scout che partecipano all'evento. Ulteriori biglietti possono essere richiesti attraverso il NJO.
- *Figurine.* Sono sei simboli JOTA con lo sfondo bianco o rossiccio; articolo n° 123A, 15 cm x 21 cm.
- *Adesivo per auto.* Simbolo JOTA con sfondo bianco o rossiccio; articolo n° 304.
- *Adesivo in tessuto.* Simbolo JOTA con sfondo bianco o rossiccio; articolo n° 402, 7 cm x 4.5 cm.
- *Simbolo JOTA.* Fogli stampati del simbolo in varie misure da impiegare nelle pubblicazioni o per altri usi; articolo n° 2640.
- *Rapporto Mondiale JOTA.* Pubblicato annualmente. Un sommario dei rapporti degli NJO, statistiche sulle partecipazioni JOTA e idee per il programma; articolo n° 1310A.
- *La storia dello JOTA.* Dalla nascita delle prime idee fino all'attuale edizione di questo evento mondiale. Nella relazione della storia JOTA, Len F. Jarrett, descrive tutto nei minimi dettagli raccontando l'evoluzione organizzativa dell'evento e mostrando come la partecipazione incrementi ogni anno. Contiene la totalità dei loghi JOTA utilizzati sin dal principio e tutte le quote dei Rapporti Mondiali JOTA.

I prezzi attuali degli articoli possono essere ottenuti dal Listino della Cooperativa Mondiale Scout, Annecy.

Idee sul programma e sulle attività

Vengono di seguito riportate alcune idee sul programma JOTA, volte a stimolare la vostra immaginazione:

- A) *Prima dell'evento:*
- ❖ mandate un rapporto dei programmi per il fine settimana ad un quotidiano locale. Chiedete se un giornalista è disposto a visitare la stazione.
 - ❖ Chiedete ad un operatore radio di parlarvi delle comunicazioni radioamatoriali. Visitate la sua stazione per vedere come lavora. Imparate le nozioni basilari sulle radioonde e sulla relativa propagazione.
 - ❖ Disegnate una speciale cartolina QSL per il fine settimana JOTA. Organizzate una gara per decidere quale concorrerà alla stampa definitiva.

Trovate il modo per stampare le vostre cartoline o preparatene diverse fatte a mano.

- ❖ Trovate una località insolita per installare la vostra stazione JOTA.
- ❖ Progettate e costruite un traliccio adatto a sorreggere l'antenna.
- ❖ Trovate informazioni sulla televisione o sulle radio commerciali. Come vengono realizzati i programmi? Visitate uno studio di registrazione. Come funziona un radio ricevitore? Costruite un semplice ricevitore.
- ❖ Imparate qualcosa sull'elettricità. Come viene generata? Apprendete come effettuare semplici riparazioni elettriche, come ad esempio sostituire i fusibili bruciati. Visitate una centrale elettrica.
- ❖ Fate pratica con un personal computer. Scrivete alcuni semplici programmi. Imparate ad utilizzare un software che tenga traccia dei dati relativi alle stazioni contattate durante lo JOTA.
- ❖ Imparare ed esercitatevi con il codice Morse. Usate anche il computer per apprendere il codice.
- ❖ Studiate gli altri paesi e preparate alcune domande da proporre via radio.
- ❖ Usando i modi ed il gergo radioantistico fare pratica parlando al microfono.
- ❖ Studiate la vostra area locale per essere in grado di rispondere alle domande degli Scout stranieri.
- ❖ Imparate i saluti nelle diverse lingue.

B) *Durante il weekend JOTA:*

- ❖ E la storia continua..... scrivete una storia immaginaria di dieci righe. Leggetela alla stazione con la quale siete in contatto. Chiedete loro di aggiungere la parte seguente a questa storia e di passarla agli scout della stazione successiva con cui stabiliranno il collegamento. Se in radio ricevete una simile storia da un altro gruppo di esploratori, annotatela sul report della vostra stazione aggiungendole la parte successiva. Questa attività si adatta molto bene ai sistemi RTTY (telex) e QSO paket-radio.
- ❖ Le condizioni meteorologiche globali. Procurate una grande cartina del mondo da parete. Chiedete agli scout con i quali state parlando di fornirvi un rapporto sul tempo locale. Indicatelo nella mappa, nell'area dalla quale chiamano. Una previsione meteo di un quotidiano locale vi mostrerà come operare nelle annotazioni. Alla fine del weekend avrete determinato le condizioni climatiche globali.
- ❖ Determinate la distanza di ciascuna radio contattata. Riuscirete a raggiungere 100.000 km nel weekend JOTA?
- ❖ Fate un semplice disegno. Date agli scout istruzioni via radio sulla realizzazione

dell'illustrazione, linea per linea, senza svelare loro l'oggetto della stessa. Riusciranno a fare lo stesso disegno e a dirvi che cos'è?

- ❖ Ogni pattuglia possiede 20 metri di normale filo elettrico. Riusciranno a costruire, con la propria immaginazione, una "super antenna" con la quale stabilire un collegamento?
- ❖ Ricercate i diversi modi di dire "guide" e "scout" negli altri paesi. Fatene una lista.
- ❖ Imparate a cantare la prima strofa di una canzone straniera. Ricercate gli scout la cui nazionalità è la stessa della canzone. Cantategliela appurando se si uniscono a voi.
- ❖ Costruite un campo scout e collocate una stazione JOTA. Erigete le antenne. Stilare un programma delle attività che vi verranno svolte.
- ❖ Invitate parenti ed altre persone a visitare la stazione e a vedere cosa fanno gli scout.
- ❖ Organizzate un'escursione nel fine settimana portando con voi un equipaggiamento radio.
- ❖ Chiedete ad ogni scout di preparare il proprio giornale di bordo includendo i nomi degli scout contattati, i loro indirizzi ed altre informazioni.
- ❖ Realizzate una sezione informativa con cartine, atlanti, enciclopedie ed altre fonti. Appena effettuato il collegamento gli scout potranno trovare velocemente alcuni dettagli sul paese o sulla regione geografica e sullo scoutismo in quell'area.
- ❖ Tracciate i contatti eseguiti in una mappa del mondo.
- ❖ Registrate i contatti tramite un apposito software e stampate i dettagli necessari per le QSL.
- ❖ Preparate e pubblicate un articolo sullo JOTA e invitate un editore locale presso la vostra stazione. Chiedete ad un fotografo di scattare alcune foto.
- ❖ Preparate un quiz. Ponete le domande via radio. Mandate dei souvenir a tutte quelle stazioni che forniscono la risposta esatta.
- ❖ Organizzate giochi che stimolino ad escogitare un modo più semplice per mandare messaggi.
- ❖ Costruite un semplice circuito elettronico. Alcuni paesi dispongono di svariati manuali specifici, con svariate idee su semplici circuiti di immediato funzionamento
- ❖ Organizzate una "caccia alla volpe" nel corso della quale tutti gli scout devono localizzare un piccolo trasmettitore nascosto. Possono essere permessi l'uso delle mappe e delle bussole.

C) *Dopo l'evento:*

- ❖ Scrivete agli scout che avete contattato. Stabilite delle corrispondenze individuali o di gruppo. Mandate il distintivo del vostro paese ed altre

informazioni sulla vostra area e sullo scoutismo in essa praticato... .

- ❖ Inviare ad un quotidiano locale un rapporto sulle attività svolte nel weekend.
- ❖ Inviare un rapporto completo all'Organizzatore Nazionale JOTA. Il NJO manderà il suo rapporto internazionale al Bureau Mondiale Scout di Ginevra.
- ❖ Iniziare a pianificare la partecipazione per il prossimo anno.

Alcuni esempi del linguaggio tecnico usato dai radioamatori:

- CQ Jamboree:** la richiesta, ad ogni altra stazione JOTA, di rispondere alla chiamata.
- CW:** modo di trasmissione dei messaggi in Codice Morse.
- Phone:** metodo fonico per la trasmissione dei messaggi.
- Packet:** modo elettronico di trasmissione dei messaggi tramite il personal computer.
- RTTY:** trasmissione tramite radio telescrivente o telex mode.
- SSB:** single side band, un modo di trasmissione.
- HAM:** un radioamatore.
- LOG:** una registrazione scritta dei dettagli relativi al contatto effettuato.
- Net:** frequenze ed orari prestabiliti dove incontrarsi via radio tra radioamatori.

Codice Q

Il codice Q si sviluppò originariamente come un modo per inviare brevi messaggi scritti tramite codice morse. E' tuttora impiegato dai radioamatori per comunicazioni vocali. Quelli più usati sono i seguenti:

- QRA:** qual è il tuo QRA (call sign)?
- QRM** ho QRM (interferenza).
- QRN** ho QRN (interferenza statica).
- QRT** sono in QRT (in chiusura della comunicazione).
- QRV** sono in QRV (sono pronto per ricevere messaggi).
- QRX** per favore, QRX (attendi un momento)
- QRZ** per favore, QRZ (ripeti il tuo call sign).
- QSB** c'è QSB (il tuo segnale è evanescente).
- QSO** grazie per il QSO (contatto).
- QSP** ho un QSP (messaggio) per un'altra stazione
- QSY** per favore, QSY (cambia frequenza).
- QTH** il mio QTH (località) è Cagliari.
- QSL** una cartolina mandata da ogni stazione per confermare che il contatto è stato fatto. Una delle due superfici contiene normalmente un disegno.

L'altra invece riassume i dettagli tecnici del collegamento.

L'alfabeto fonetico.

Durante l'uso delle radiocomunicazioni, a causa della somiglianza tra sonorità di diverse parole e vocaboli, può risultare facile l'incomprensione di parole e sigle. Per evitare ciò i Radioamatori utilizzano l'alfabeto fonetico indicato in calce:

Lettera	Parola	Pronuncia
A	ALPHA	AL fah
B	BRAVO	BRAH voh
C	CHARLIE	CHAR lee
D	DELTA	DELL tah
E	ECHO	ECh oh
F	FOXTROT	FOKS trot
G	GOLF	GOLF
H	HOTEL	HOH tell
I	INDIA	IN dee AH
J	JULIETT	JEW lee ETT
K	KILO	KEY loh
L	LIMA	LEE mah
M	MIKE	MIKE
N	NOVEMBER	NO vem BER
O	OSCAR	OSS car
P	PAPA	PAH pah
Q	QUEBEC	KWEE beck
R	ROMEO	ROW me OH
S	SIERRA	SEE air RAH
T	TANGO	TANG go
U	UNIFORM	YOU nee FORM
V	VICTOR	VIK tah
W	WHISKEY	WISS key
X	X-RAYECKS	ray
Y	YANKEY	YANG key
Z	ZULU	ZOO loo

Pronuncia dei numeri

1	WUN
2	TOO
3	THUH ree
4	FO wer
5	FI yiv
6	SIX
7	SEVEN
8	AIT
9	NINER
0	ZERO